



**F** Par monts et par ...Vosges, un parcours de 450 km avec prologue gratuit et facultatif le vendredi 21 oct. (départ et arrivée à LA BRESSE), un rallye pour toutes les autos immatriculées avant le 31/12/74 ou le 31/12/80 si modèle déjà existant avant le 01/01/75. 2 catégories :

- **CLASSIQUE** : road-books essentiellement en fléché-métré, navigation simple, pas de test de régularité, tout pour le plaisir de rouler
- **EXPERT** : cartographie, navigation variée et zones de régularité, tout le plaisir du rallye.

REGLEMENT, PROGRAMME DETAILLE & BULLETIN D'INSCRIPTION seront disponibles sur demande par courrier et sur le site [www.routesdesvosges.fr](http://www.routesdesvosges.fr) à partir du mois d'avril.



22-23 Oct. + prologue facultatif le 21



**GB** In the Vosges, between Alsace and Lorraine, we hold our rally a total of 450 km, with a free and optional prologue with start and finish in LA BRESSE on Friday 21th 10, 2016. for all cars registered before 12/31/74 or 12/31/80 if existing model before the 01/01/75. You can compete within two categories :

- **CLASSIC** Road Book "tip-top", no regularity tests, a rally only for most driving pleasure
- **EXPERT** : Road Book with maps, regularity tests and other challenges of historic rallies.

Program, rules and entry form will be posted on the website [www.routesdesvosges.fr](http://www.routesdesvosges.fr) in April.

**D** In den Vogesen, veranstalten wir unsere Rallye über insgesamt 450 KM, mit einem kostenlosen und fakultativen Prolog mit Start und Ziel in LA BRESSE am Freitag, 21. 10. 2016. Fahrzeuge Jahrgang bis 31. 12. 1974 oder 31. 12. 1980 wenn Modell gab es bereits vor dem 1. 01. 1975. Unseren Teilnehmern bieten wir 2 Kategorien an :

- **Klassiker** : Roadbook „Tip-top“; keine Gleichmäßigkeitsprüfungen, für größten Fahrspaß
- **Experten** : Roadbook mit Chinesenzeichen, Kartenleseaufgaben, Gleichmäßigkeitsprüfungen und den sonstigen Herausforderungen historischer Rallyes.

Programm, Ausschreibung und Nennformular werden auf der Website [www.routesdesvosges.fr](http://www.routesdesvosges.fr) im April veröffentlicht.

**LES VIEUX COMPTEURS** 10 rue des Minimes 88000 EPINAL - FRANCE [routesdesvosges@orange.fr](mailto:routesdesvosges@orange.fr)